

COMENTARIOS

Pérez de Ayala, académico

Por fin, y sin oposición ha sido elegido académico de la lengua, el ilustre don Ramón Pérez de Ayala.

La Real Academia ha corregido su gran error de dejarle fuera de sus puertas en la anterior elección para dar preferencia a un «innominado» literario.

Aun quedan vestigios en la Academia del viejo régimen académico, cuando tan elevada corporación estaba acaparada por políticos, generales y obispos.

Vicente García de Diego, el primer etimologista español que era uno de los firmantes de la propuesta de Pérez Ayala fue derrotado en primera elección por otro «innominado» literario, por el Obispo de Madrid Alcalá. Pérez de Ayala tuvo que ceder el paso a otro «innominado».

Al fin, aunque sea a la segunda intenciona han vencido. Son pocos los valores positivos que logran su entrada en la Academia a la primera como si temieran que su parvo tesoro literario o filológico se esfumara al contacto con las verdaderos prestigios.

Pero al fin aunque sea a la segunda o tercera intenciona logran entrar, que antes era inútil toda solicitud de ingreso. Solo entraban allí los valores llamados «sociales»: política, aristocracia, ejército, iglesia.

Andaba tan trastocado el espíritu de justicia y el sentido de su función en la Real Academia, que había llegado a ser cosa natural y lógica la preferencia de esos valores «sociales» sobre los «literarios» y «filológicos».

Personas honorables en todos los sentidos se dejaban contagiar de esta mansa corrupción, y unas veces por vanidad, otras por intereses particular y social, con el mayor descaro, quitaban los sillones académicos a verdaderos prestigios nacionales que por serlo merecidamente tenían fama universal.

De rechazo estas derrotas eran vergonzosas para los triunfantes, para la Academia y hasta para el mismo prestigio de España.

Pero desde que sustituyó a don Antonio Maura en la Presidencia D. Ramón Menéndez Pidal, se ha iniciado una labor de selección que aun no siendo tan franca como fuera de desear por los «filisteos» que aún quedan dentro, es indudable que se ha comenzado una laudable y purificadora selección.

Si no es posible arrojar a los mercaderes del templo—a los valores «sociales»—es lo cierto que su entrada se ha restringido y viene siendo frecuente la elección de personas con méritos positivos y estrictos y la entrada de estos elementos «sanos» ha de contribuir a garantizar que en lo sucesivo aún se harán con mayor escrupulo estas designaciones.

Felicitémosnos porque Pérez de Ayala, el más purista de nuestros escritores y el más agudo de nuestros críticos, haya al fin logrado honrar con su nombre a la Academia.

Lo recorremos punta a punta con el ánimo de verlo todo. Y pasamos una y otra vez por los porches de la plaza donde siempre encontramos a alguna arandina bella que nos hace la gracia de permitir que se oiga un madrigal.

No son ariscas ni mucho menos, las mujeres de Aranda. Les hablamos y contestan les piropamos... y piropear.

Admiramos la magnífica portada de la Iglesia de Santa María y bajamos a las Tenerías, una barriada de casas situada a un lado del Duero.

Visto toda ya un buen amigo nos conduce a un baile, a «El Sino».

Está este salón a unos dos kilómetros de Aranda, un poco más allá de la estación. Concurrerán a él infinidad de mujeres bonitas, modistillas y de la clase media; y a los sones canallas de un chillón organillo nos mecemos en las ondas voluptuosas del baile, entre las risas locas de las arandinas.

Qué guapas y simpáticas son estas arandinas. No se muestran extrañas con el forastero, ni le niegan un baile aunque no sepa. Siempre ríen a todo, y siempre tienen una mirada agradecida para el hombre que desflora un madrigal.

Nos produjo honda tristeza, el tener que dejarlas tan pronto, hubiéramos querido permanecer allí mucho más rato. Pero teníamos que volver a nuestra Soria, el coche esperaba ya.

Y ya en el camino, hundidos muellemente en el asiento, a solas con nuestro espíritu, aun tenemos una grata sonrisa para unos ojos negros que nos subyugaron con su hechizo y que aun nos parece contemplar con la imaginación en los amplios porches arandinos.

BAUDILIO RUIZ

COMPARANDO

EL AMOR EN LA MANCHA

Ante todo, es preciso tener en cuenta el extraordinario en que viven las jóvenes solteras y el cuidado extremado que se guarda con ellas. Desde que a los 14 años dejan de asistir a la escuela, no les es ya lícito salir de sus casas solas, lo mismo sean ricas o pobres; para andar por la calle es requisito indispensable que las acompañe alguno de sus hermanos o padres o una persona de respeto y confianza de éstos. Ni las criadas de servicio pueden salir de casa y hasta los domingos cuando van a sus casas es necesario acompañarlas. A la plaza, para la compra, van los hombres o mujeres de mucha edad, las demás tienen que abstenerse, sean solteras o casadas, pues se consideraría altamente deshonesto su presencia en el mercado.

El joven que aspira al título de pretendiente de una muchacha de su agrado o de su «conveniencia» principia por rondarle la calle durante algunas semanas hasta que por fin se determina a participarle su intención, sea de palabra, aprovechando la ocasión de salir ella a la puerta un rato, sea por medio de una carta (las fórmulas sacramentales).

—Vengo a ver si no tienes compromiso con otro y quieres comprometerte conmigo.

—Me lo pensaré y contaré con mis padres.

—Creo que has tenido tiempo de pensarlo pues llevo un mes de rondarte.

—No importa; lo haré despaacio. Dentro de quince días vuelvo por la contestación.

Si la joven no encuentra de su agrado al pretendiente o cree que no le conviene el partido, se lo avisa por tercera persona o por carta. En caso contrario, espera a que transcurra el plazo y se coloca en la puerta de la casa a la hora que concurre el mozo.

—Ya han pasado los quince

días—dice éste—¿qué me contestas a lo que te propuse?

—Me he pensado y estoy conforme, pues yo te quiero.

El novio que lo es desde entonces, regala seguidamente a la joven una cantidad de dinero que oscila entre cinco y cien duros, y el que no regala se queda sin novia como yo me quedé sin bisabuelo. Claro es que estas costumbres no se refieren a la clase alta.

Al despedirse pregunta él: —¿Cuándo vamos a poder hablar?

—Vente,—contesta ella,—mañana (y hasta algunas veces añade; y ten cuidado que no te vean mis padres o hermanos).

Otros, después de rondar un mes (y no son los menos) sin andar con rodeos penetran en la cocina de su adorado tormento y delante de sus padres exponen sus propios propósitos y caso de a todos parecerles bien, regala en el acto.

Desde entonces conversan a solas siempre que pueden y por las noches tapan las ventanas con grandes mantas, sea invierno o verano. Algunos, muchos que tienen las ventanas altas se llevan sillones y hasta escaleras; otros por el contrario, habitan por las hornillas de las puertas y no es difícil en noches oscuras y sin luz, toparse con un cuerpo tendido en el suelo.

Durante el año les hacen varios regalos en metálico que han de ser facilitados por los padres del novio, ya que éstos entregan íntegros sus jornales o aquéllos. La novia sólo regala el día del santo de su prometido. Así reúne la novia un pequeño caudal que un día sirve para amueblar el nuevo hogar.

Cuando los dos jóvenes creen llegada la hora de formalizar su compromiso mediante el petitío los padres del novio mandan a los de la novia un recado que suele ser este: «De parte de Fulano y Fulana, que cuando podrán pasar a visitarles para tratar de las relaciones en que andan los muchachos».

Fijado el día y hora (suele ser de noche), comparecen aquéllos acompañados del novio y después de saludarle y hablar un rato de cosas indiferentes, pronuncian, estas frases que son de ritual:

Padre del novio: Ya sabrán ustedes a lo que venimos; dicen que los muchachos se quieren.

Padre de la novia: Pues ahí está ella.

Novia (con los ojos en el suelo): Si no lo quisiera no habría dado lugar a que vinieran sus padres.

Da las gracias el primero y la novia recibe en acto los siguientes regalos: de parte del futuro suegro una cantidad de dinero que varía según la posición; de parte del novio otro tanto; de parte de la madre de éste, algo menos. Ellos son obsequiados con un refresco y bizcochos.

Estos son, a largos rasgos, los preliminares del amor en la Mancha. Como en Soria no se usan tales costumbres no dejan de admirarnos. En números sucesivos expondré otros puntos sobre lo mismo y en los cuales veréis cosas curiosas.

SEVERINO F. MANRIQUE

ARADOS Y VERTEDERAS Julán Rupérez

ARADOS de hierro con aletas y sin ellas, vertederas giratorias.

Arreglo VERTEDERAS fijas y toda clase de herramienta agrícola.

SE RECIBEN ENCARGOS
Calle Riosalido núm. 12.—ALMAZAN

COMERCiantES

Os interesa leer el

«DIARIO MERCANTIL» de Madrid

NUESTROS CRONISTAS

Las del año pasado

¡Qué bonito, qué fresco, está Rec leto!..

Entre la bóveda verdeante y humeda de los árboles, los arcos voltaicos desfilen los raudales serenos de su luz blanca; los objetos se emborronan en la penumbra discreta, llena de tolerancias de una noche de luna; pasan despaacio y sin ruido los coches; bajo los árboles y sentada en actitudes indolentes, la multitud cuchichea y ríe. Habían de amor los hombres y «Ellas», para oírles mejor, entornan los párpados que luego, cuando estén solas en sus dormitorios, el contento de ser amadas, ha de tener abierto; las madres, vencidas por el sueño, inclinan sobre el pecho sus cabezas ancianas. En la lejanía verallesca una orquesta ambulante repite un vals; uno de esos vales famosos que dieron la vuelta al mundo y que, sin que los jóvenes adivinen la causa, entristecen siempre a los viejos, se respira bien; el ambiente tiene una expresión inconcretable de fatiga, de bondad.

Por el centro del paseo y cogidas del brazo, al aire el tesoro magnífico de sus cabelleras de oro o de ébano, y vestidos los cuerpos gallardos con trajes sencillos y sutiles, contenedores de muchachas van y vienen. Las más pequeñas apenas llegan a los quince años, las mayores, no pasan de los treinta. Dicen los ojos de estas curiosidades infinitas, conservan las mejillas de aquéllas el amargor de las lágrimas en que las bañó un desengaño, hay bocas inocentes que aguardan, y frentes doloridas que recuerdan... y tantos rostros aunque diversos, se parecen, no obstante, y tienen algo de común, como «notas» que son de aquel gran arpegio con que lleva nuestra breve vida el deseo insaciable de amar.

Entre aquel mujeriego que no se atreve a recogerse la falda y que perfuma sus coré con esencias de violetas o de jazmín no hay damas de noble alcurnia, ni menestralas, ni tampoco aventureras; son burguesitas modestas que con sus semblantes risueños y sus trajecitos blancos, dan al paseo la expresión apacible y candorosa de andenes provincianos. Todas miran a todos; todas esperan; cada hombre es para ellas un fin en que pa...

De pronto, disimuladamente, el amigo que nos acompaña nos da un codezo, y murmura:

—¿Las conoces?

Un grupo de muchachas se acerca. Miramos. En nuestra memoria se levanta un recuerdo.

—Si, las conozco.

—¿Te acuerdas de quienes son?

Vagamente, sin ningún hecho concreto a que referirnos, contestamos:

—Si, sí... Son... las del año pasado.

Y a cada momento, la misma pregunta banal y la misma respuesta, aparentemente frívola pero en su esencia siniestramente amargas, se repiten.

Y, es cierto, son «Ellas... las del año pasado», que aún están solteras. Las conocimos el verano anterior vestidas de claro y con el seno palpitante adornado por un ramito de flores, ir y venir bajo la fronda de Recoletos como pidiendo algenio amativo de las noches de Julio y Agosto un novio que más adelante, al llegar las festividades pascuales, las llevase al altar. Pero el verano huyó, y el Esperado no vino... Y ahora, al tropezarnos otra vez con ellas, experimentamos vagamente la sensación melancólica del año que se ha ido.

Algo hay, sin embargo, en sus rostros, que no había. Tienen los ojos menos vivacidad, los labios menos alegría, la frente menos tersura, y en el ritmo de sus cuerpos al andar hay esa laxitud que nos producen las esperas demasiado largas.

Ellas, por su parte, también nos observan con interés y acaso piensen, como nosotros:

—«El del año pasado...»

Y es cruel, es abrumador ver cómo el Tiempo filante, nos lleva así de un extremo a otro de la vida.

El verano, que ya va de vencida se irá pronto y con él muchas mujeres lindas; algunas se marcharán fuera de Madrid. Otras más felices, realizarán al cabo su deseo de tener un esposo y un hogar, pero muchas permanecerán solteras y el verano próximo tornarána Recoletos y todas se sorprenderán de encontrar el paseo famoso, sin saber porqué, un poco más triste.

A esas va endereza lo ahora mi salud modesto; para ellas es mi simpatía cordial. Yo hago votos porque entre los hombres que pasen a vuestro lado haya uno que no sepa irse; yo, por cariño a vosotras, no quiero que el verano próximo volvamos a vernos. Niñas: en la novela azul y rosa de vuestra juventud, Recoletos debe ser un premio, jamás un desenlace.

EDUARDO ZAMACOIS

Por tierras de Castilla

Es fría y desapacible la mañana de Abril.

En el cielo unos negros y densos nubarrones amenazan deshacerse en cataratas de agua.

Espera el «coche» impaciente, mugiendo sus entrañas de acero bajo la línea elegante del «capota»; montamos en él, y libre ya de la fuerte presión de los frenos que le atan, se lanza rugiente carretera adelante, en un ansia loca de devorar kilómetros.

Desfila ante nosotros el paisaje con la sensación de un «films» alucinante. Giran los árboles y las cosas en una zarabanda vesánica que tiene algo de fantástica bajo la luz violácea del amanecer.

Queda atrás la ciudad. En pleno campo ya y embaidos con el bello panorama de la naturaleza, la mano experta del conductor, sorteando los baches con habilidad, nos conduce por la cinta blanca de la carretera, que parece extenderse a medida que el coche avanza sobre ella.

El campo, en el que las constantes lluvias han marchitado los brotes nuevos de la primavera, con las vegas y los surcos inundados de agua.

Tiene todo el paisaje el color indefinible de las cosas viejas, salpicado de trecho en trecho, por el recio colorido de los pueblos enclavados a ambos lados de la carretera. Desfilan estos uno a uno ante nuestros ojos contemplativos con sus casas pequeñas cuyas puertas y ventanas aparecen enjalbegadas con cal.

Golmayo, Carbonera, Villaciervos, Terrebacos, Valdeavillo, Torralba, Burgo de Osmo.

Cruzamos este último, desde el cual, el terreno sufre un cambio apenas perceptible a los ojos del viajero.

Seguimos. Continúan desfilando más pueblos: San Esteban de Gormaz, Velilla de San Esteban y como término de Soria, Langa, último pueblo de esta provincia.

El cambio imperceptible que sufre el paisaje desde Burgo de Osmo, se hace más notable según se acerca el término de Burgos.

Ya no es el recio panorama de los surcos y de la gleba que se extiende por los campos de Soria.

Cruzamos Zuzones y la Vid, los dos primeros pueblos de la provincia de Burgos, y comparamos estos pueblos con los de más allá, con los de Soria.

Aquellos, muy apretujadas las casas muy unidas siempre, y siempre alrededor de la Iglesia también. Estos, las casas separadas como si necesitaran mayor esparcimiento para su quehacer, sin que como en aquellos, ni las puertas ni las ventanas se hallen enjalbegadas con cal.

Aumentan los viñedos, que extienden sus troncos sarmientosos sobre el monton de tierra que oculta sus raíces.

La carretera se extiende toda blanca,—haciendo más austeros los troncos viejos de las cepas,—sobre este terreno más prosaico pero menos paupérrimo, más triste pero más productivo.

Seguimos nuestro viaje, interrumpido con estas nimias contemplaciones. Pasamos Vadocondes, en el que el paisaje cambia del viejo color de los viñedos al color deslumbrador del césped y nos detenemos en Aranda.

Aranda de Duero! Un pueblo grande digno de detener un poco la atención.

Partido judicial de Burgos. Aranda cuenta con un elevado número de habitantes. Pueblo hacendoso y comercial, con sus estrechas callejuelas sórdidas y sus calles principales muy amplias, nos muestra el alto grado a que un pueblo puede llegar, celoso de sí mismo.

UN CUENTO

Una salida quijotesca

Constituimos un grupo indisoluble y apasionado. Todas las dudas de los demás compañeros las desvanecíamos de la manera más sencilla. Las más veces nos veíamos obligados a decir al bedel, interrumpiendo nuestros argumentos. Cierra, cierra. No pasamos hoy a clase; tenemos que convencer a éste.

Confieso que nos hicimos célebres y hasta nos contemplaban los condiscípulos con un cierto respeto que nos enorgullecía.

Mas como viéramos que de seguir por ese camino, no aprobaríamos ni una asignatura, porque siempre habíamos uno que se dejaba convencer, aceptamos una medida más prudente. Asistiremos a las clases, estudiaremos lo suficiente para sacar el curso adelante y para las discusiones formaremos una Peña en un café, en una "tasca" si era necesario.

Precisamente habían abierto una, enfrente del Instituto. El dueño nos cedió una habitación interior, donde siempre habíamos de tener la luz encendida. Para darnos mayores facilidades, nos improvisó una mesa con un tablero largo colocado sobre unas sillas viejas, sin respaldo y cubierta por una manta raída y encarnada por más señas.

Como viera que no le iba mal el negocio, nos cedió un sillón sin duda del tiempo de sus abuelos, que debía ocupar el presidente de la Peña.

Tuve el honor de ocuparle yo, porque me nombraron presidente en el momento de la entrega.

Ahí redactamos «El Periquete» semanario «omniólogo», pues nosotros pretendíamos entender de política, de toros y en fin de cuanto pudieran tratar los periódicos más importantes.

El mejor caligrato de nosotros era un muchacho paudo y encienque, que tenía la obligación de poner en limpio los cien ejemplares que soíamos vender nosotros mismos.

Como además dibujaba bastante bien, él era el encargado de reproducir a pluma las fotografías y de colocar el mismo todas las semanas.

Alardeábamos de una manera especial, de conocer el idioma y reconocer las muchas faltas que los académicos «colaban» en la Granática.

No concebíamos que los autores de textos, conocedores de todos los secretos del idioma alentarán ciertas cosas.

Por ejemplo: Daban a conocer lo que era epíteto, pironismo, metáfora, etc., y nosotros estábamos convencidos de que esto era solo un poderoso alcaño para echar a perder el idioma, un aliado para encubrir a los que no hablaban con rectitud.

¡Oh! ¡Cuántas veces escribíamos lo mismo y siempre con resultado infructuoso! Nos parecía no solo natural, sino un deber de justicia demoler de un plumazo media Gramática, pe-

ro lo que nos irritaba más, era la indiferencia que mostraban los conspicuos en la materia sobre el asunto, objeto de nuestras muchas sátiras.

En aquel número nos esmeramos todo lo posible. El artículo de fondo lo hice yo, con razonamientos que parecían irrefutables y nuestro caligrato lo copió con una letra precisa, hecha ex profeso para que se destacara de los demás escritos.

Conforme habíamos convenido, al salir de la clase de Fisiología, dejamos caer al suelo habiéndonos los distraídos, tres ejemplares de nuestro número extraordinario. El categrático tendría que verlos forzosamente al salir del aula y si leía alguno ¡Oh! si lo leía estábamos salvados, mejor dicho estaba salvado el idioma.

Tantos comentarios hicimos aquel día que me sería imposible recordarlos. Lo que sí recuerdo es que al día siguiente entramos todos muy nerviosos a clase. El profesor no daba muestras de estar de mal humor; antes al contrario, durante la explicación se permitió hacer algunos chistosos alusivos que nosotros no comprendimos entonces.

Después me preguntó la lección y con gran regocijo mío, fui diciéndosela como él no esperaba seguramente.

Los de la Peña nos la habíamos aprendido muy bien, previniendo lo que sucedió; porque luego de mi, fueron razonando la mis compañeros de redacción.

Con sonrisa meliflua nos dijo el maestro: Estos señores que tan bien se han expresado, hagan el favor de que darse.

Cuando sanaron los demás, con la envidia dibujada en sus rostros, nosotros nos apinamos como borregos sin saber donde mirar, ni qué hacer.

Pur fin oímos: Acérquense, acérquense.

Obedecimos, adelantándonos con un movimiento reflejo; después volvió a sonar la voz del categrático.

—¿El director de «El Periquete»?

Con algún miedo musité: Servidor.

—Muy bien. Es de V. este artículo?

Sin fijarme en el número de «El Periquete», que me mostraba, contesté azorado: Si señor; si lo ha leído V. verá que es un artículo de primera necesidad.

De buena gana me hubieran aplaudido mis amigos.

Después, como si me hubieran dado cuerda, seguí:

Debemos hablar bien, desterrar la metáfora, no quitar palabras a las oraciones, ni nombrar el continente cuando debemos nombrar el contenido.

Yo no conozco los vasos de vino; conozco los vasos de cristal y de aluminio, ni cuando salgo de la pequería se me ocurre decir: amigos, ya me he cortado el pelo, porque faltaba a la verdad, siendo así que no

había sido yo, sino el pe'que-ro el que me lo había cortado. Todos nosotros lo comprendemos así y nos unimos para proclamarlo públicamente. «El día en que alguien nos convenza de que no llevamos razón, nuestra Peña se disolverá.»

—¿Llevar razón? ¿Vuestra Peña se disuelve á...? Andad con Dios. La razón no se puede llevar de un sitio para otro porque es abstracta y la Peña quizá no se disuelva, todo lo más, deméters».

El «Periquete» no volvió a publicarse y nosotros fuimos enfriando nuestra amistad por no declararnos el fracaso.

LAGARMA Y ARENAS

El capitán Ruyter

Nuevos detalles de su pintoresco y arriesgado viaje en una embarcación de 700 kilogramos de peso.

LAS PALMAS.—Se conocen nuevos detalles del viaje realizado por el capitán mercante alemán Romer, en la pequeña embarcación en la cual pretendía realizar su viaje a América. Llegó el sábado último. La embarcación pesa, con todo el cargamento, 700 kilogramos; tiene de largo seis metros y medio y de ancho 95 centímetros. Saló de Lisboa el 30 de marzo y llegó a San Vicente el 31. El 17 de abril se hizo a la mar, y llegó a Arrecife el 28. Dijo que el día 22 último, desde las nueve de la noche, sufrió gran temporal, y que al día siguiente, cerrada la embarcación herméticamente, hizo funcionar la bomba de desagü, operación difícil por la estrechez del barco. Agregó que multitud de tiburones y otros peces grandes rodeaban constantemente la embarcación, y que el momento más angustioso para él fué la noche del 27, por el oleaje y por no poder distinguir nada. Dice que oyó una voz que le aconsejaba que se dirigiese hacia el Sur, pero que no vio a persona alguna. Desde Lisboa a Arrecife ha tardado once días, y sólo ha dormido durante el día y en malas condiciones. De noche vigilaba el timón, para evitar ser alcanzado por algún buque.

El motivo del viaje obedece a que siendo oficial de una Compañía naviera alemana se le ocurrió hacer la travesía en un diminuto buque con la idea de realizar algo que ningún hombre hubiera hecho y con el propósito de recibir algún premio en los Estados Unidos, pues que allí se gratifica todo lo que se batir un «record».

Dice que tiene otro proyecto grandioso.

Desde Arrecife se propone venir a Las Palmas, para partir desde aquí a los Estados Unidos.

El monumento al comandante Franco

EL FERROL.—En el mes actual se inaugurará el monumento al comandante Franco. En él se colocará la lápida que el Uruguay cede a España en memoria del audaz vuelo del «Plus Ultra». Esta es de granito de aquel país, y apoyado en una cartela o repisa destaca un ángel de bronce que tiene las alas en actitud de volar. En la parte inferior en un relieve, se reproduce el momento de amarar el «Plus Ultra» en Montevideo, apreciándose al fondo el carro y a un lado izadas las banderas española y uruguaya. La dedicatoria dice así: «A la madre España: a la Patria del comandante Franco, el Comité Nacional de Homenaje de la República Oriental del Uruguay».

Lea V. LA VOZ DE SORIA

Crónica de espectáculos

Teatro Principal

Ayer jueves se estrenó la película española «La Intrusa» consiguiendo un gran éxito.

Para el domingo próximo, sensacional «El mundo desconocido», película impresionada en las regiones desconocidas del Brasil, presentando escenas de una grandiosidad de paisaje insospechada. Momentos de gran emoción y peligro en la arriesgada caza de jaguares, serpientes monstruosas y cocodrilos gigantes. Interesantes escenas de la vida de los indios salvajes.

Centro Franciscano

El pasado miércoles concluyó de exhibir en este salón la gran película «Jaques a la Reina» obteniendo un éxito.

El domingo será presentado el famoso artista y atleta Bartolomé Pagano «Maciste» en una de las más extraordinarias cintas del programa «Diamante azul» titulada «LA JAULA DE LOS LEONES» película de gran espectáculo con escalo triantes escenas del máximo interés, y en la que aparece el circo más grande del mundo.

Palace-Cinema

Vista la excesiva demanda de localidades para presenciar la portentosa película «El Rey de Reyes», la Empresa en su deseo de complacer al distinguido público dará tres sesiones el domingo y martes próximo, advirtiendo que siguiendo la norma que tiene establecida, sólo se proyectará «El Rey de Reyes» en los días indicados. Respecto a esta grandiosa y sublime creación no hacemos ningún comentario: El público juzgará.

La televisión trasatlántica

LONDRES.—El servicio regular de Televisión trasatlántica es solo cuestión de una semana. Antes de 1929 la Televisión radiotelegráfica será un hecho, ha declarado en una entrevista reciente el capitán C. M. Hitchinson, director de la Compañía Baird para el desarrollo de la Televisión.

«La Televisión está casi totalmente perfeccionada—añade el capitán.—Solamente quedan pequeños detalles que perfeccionar, cuya corrección es cosa de muy poco tiempo. En menos de un año creo que la Televisión tendrá la misma profusión que la Radiotelefonía, y, desde luego no resultará mucho más cara.»

No tardará mucho tiempo si que la Televisión trasatlántica sea también un hecho. Creo que dentro de unas cuantas semanas por un precio relativamente módico, toda persona que lo desee podrá transmitir a su familia en Nueva York su imagen animada.

La Televisión en las casas particulares también vendrá muy rápidamente. No transcurirán muchos meses sin que todas las casas tengan, como sucede ahora con la Radiotelefonía, sus aparatos receptores, cuyo coste y mantenimiento no será superior a los de ahora.

Pedro Echevarria Bravo

Ofrecese para dar lecciones de Piano, Organo y Solfeo a domicilio y en su casa. CANALEJAS, 88, 2.º. 2-5-p

ESCULTOR MARMOLISTA

CAMILLO D. APARICIO

Talleres: Valverde, 6 Madrid

CASA FUNDADA EL AÑO 1886.

«Especialidad en trabajos para monumentos como lo acreditan los muchos colocados en Soria y sus pueblos. Fidan presupuestos para toda clase de trabajos en mármoles, del país y extranjeros y piedras de granito pulimentado. Para pedir de Vices Alemtar portales del 10.º. Soria, 64, 8.»

El Pantano de la Cuerda del Pozo

Este pantano, situado en el río de su nombre, a unos 1.500 metros aguas abajo de la confluencia del Ebrillos; tendrá una capacidad de más de 140 millones de metros cúbicos, y se podrán regar 44.000 hectáreas en las provincias de Soria, Burgos, Valladolid y Zamora.

La presa tendrá 36 metros de altura sobre el nivel de estiaje. El presupuesto aprobado definitivamente para las obras en 10 de noviembre de 1921 es de 8.499.984,35 pesetas, incluyendo en él la desviación de la carretera y los agotamientos.

Las expropiaciones afectan a los términos municipales de La Muedra, Villaverde, Herreros, Abejar, y Vinuesa. El primer pueblo queda invadido por el embalse.

Está ya terminándose la redacción del expediente primero, que afecta a unas 40 hectáreas, para poder construir la presa habiéndose iniciado ya un segundo expediente que abarcará el resto del término de La Muedra. Además de la preparación de obras correspondiente a estos expedientes, está terminándose de practicar una roza de reconocimiento que ordenó ejecutar una Comisión nombrada

para dictaminar sobre la permeabilidad del vaso y sobre la resistencia del terreno de fundación de la presa.

El volumen que cubicará la presa es 143.000 metros cúbicos, que exigen como mínimo un plazo de ejecución de seis años.

La Protección Mutua Nacional

Durante 8 días se anuncia la previsión de la plaza de Inspector-Médico para la Representación de Soria.

Las condiciones podrán informarse en el domicilio social Costa, 9, Zaragoza o don Mariano Seseña, Plaza de Ramón Benito Aceña núm. 14, 1.º.

Sara Guzmán García

Profesora Titular de Solfeo y Piano.—Pensionada por la Excelentísima Diputación y Ayuntamiento

Calle Mayor, 18.—SORIA

(Encuadernación de Guzmán)

Lecciones de 9 a 1 y de 3 a 7

Preparación adaptada al actual programa del Real Conservatorio de Música y Declaración de Madrid.

Doctor V. SANCHEZ JUANO

Médico Titular de Vinuesa (Soria)

Consulta de medicina general y especial de garganta, nariz y oído.

Ex-ayudante del doctor Hinojar en el Hospital general de Madrid.

Extirpación de amígdalas, vegetaciones, pólipos nasales etc. Tratamiento de las afecciones del oído.

Stemesio
MUEBLES
DECORACIÓN · PROYECTOS

Fernando VI N.º 3 Madrid teléf. 34704



Si necesario es cuidar de los hijos, más han de cuidarse los padres que son su apoyo y sostén.

Todos los individuos que componen la familia deben combatir con rapidez cualquier síntoma de debilidad para alejar los peligros de la anemia, el raquitismo, la consunción, la neurastenia, etc., terribles enemigos de la felicidad del hogar. El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

es el más activo de los reconstituyentes y el indicado para conseguir fortaleza y salud.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedir salud: Es reputado el mejor y también el más económico porque contiene mayor cantidad de Jarabe.

Si quiere V. admirar el circo más grande del mundo, VEA

LA JAULA DE LOS LEONES

Si quiere V. sentir emoción sin límites, VEA

LA JAULA DE LOS LEONES

Si no ha visto V. nunca trabajar a MACISTE, VEA

LA JAULA DE LOS LEONES

Si quiere V. presenciar una gran película, VEA

LA JAULA DE LOS LEONES

que se proyecta COMPLETA en el

CENTRO FRANCISCANO

ECOS Y NOTICIAS

Conferencia de nuestro Director

Anoche dió en los locales del «Hogar Soriano» una conferencia sobre el tema «El ideal de Castilla» nuestro querido Director, Sr. Ranz Lafuente.

En el próximo número nos ocuparemos de tan importante acto.

Concha Peña

En el último número de la revista «Estampa» hemos tenido el gusto de ver el retrato de la conocida soriana Concha Peña, distinguida abogada y escritora con motivo de una interesante conferencia sobre «El divorcio en la antigüedad» que dió en la Academia de Jurisprudencia.

La jaula de los leones

Natalicio

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño, la esposa de nuestro querido amigo Clemente Saenz.

Tanto madre como hijo siguen bien.

Que sea enhcrabuena.

D. Adolfo Alvarez.

Ha llegado a Soria a pasar como todos los años el mes de mayo dedicado a la consulta de su especialidad, nuestro querido amigo el prestigioso oculista D. Adolfo Alvarez.

Sea bienvenido.

Trasido

Ha sido trasladado de Sigüenza a la Administración de Correos de Soria nuestro querido amigo y colaborador don Bernabé Herrero.

A disposición del Juez

La Benemérita del puesto de Agreda comunica que ha sido puesto a disposición del señor Juez municipal el joven de aquella villa Angel Sevillano Mayor, de 20 años de edad, soltero, convicto y confeso de haber maltratado de palabra y obra a su convecina Gregoria del Río Delgado, de 56 años de edad, en el sitio denominado «Valdepaloma» de aquel término municipal.

Viaje de estudios

El pasado martes salieron para Zaragoza y Barcelona, en viaje de estudios costeado por

el Estado, trece alumnos y tres Profesores de la Escuela Normal de Maestros de nuestra ciudad.

Diestros para San Juan

Los toreros que actuarán este año en las fiestas de San Juan son los siguientes:

Espadas: Valentín Neira, Gustavo Bahamonde y Guillermo Martín «Martinito» Banderilleros: Abelardo Navarro, José Navarro, Angel Bahamonde, Juan Gil «Facultades», Joaquín Aguilar «Carriles» y José Roldán. Puntillero: José Navarro.

Se están haciendo gestiones para conseguir que los toros sean de una acreditada ganadería.

Cambio de destinos

Ha sido nombrado Inspector de contabilidad de las estaciones del ferrocarril Torralba Soria, don Angel Tejedor que hasta ahora desempeñaba el cargo de jefe de estación en Soria.

Para sustituirle ha sido nombrado el competente funcionario de dicho ferrocarril don Ricardo Garrido.

Ha sido también nombrado factor, don Escolástico Huerta. Enhorabuena.

Nuevo Juez

Ha sido nombrado Juez de primera instancia e instrucción del partido de Soria, don Manuel Vives, que desempeñaba igual destino en Tineo (Asturias).

Viaje del Sr. Gobernador

El martes próximo, marchará de Soria para posesionarse de su nuevo destino, el Excmo. señor Gobernador don Generoso Martín Toledano, acompañado de su distinguida familia.

Homenaje a un médico

En Barcelona se ha celebrado un banquete en honor del doctor don Emilio Castellarnau hijo del Director de la Sucursal del Banco de España en esta plaza. Con dicho banquete, al que asistieron más de cien comensales, entre los que predominaban periodistas y escritores de gran valía, se testimonió al ilustre doctor el agradecimiento y admiración que todos sentían por el altruismo y desinterés demostrado por aquél en el ejercicio de su profesión.

Celebramos sinceramente que se haya realizado este homenaje y enviamos a tan distinguido paisano cordial felicitación.

Boda

Días pasados contrajeron en

Cidones los indisolubles lazos matrimoniales la simpática señorita Mercedes Oliva y el conocido soriano Adolfo Rubio.

Deseamos a los nuevos conyugues eterna luna de miel.

Soriano que triunfa

Ha obtenido plaza en las oposiciones que para proveer destinos del Banco de España se están celebrando en Madrid, el joven soriano Eduardo Peña, hijo de nuestro distinguido amigo don Eduardo.

Reciba el estudioso joven nuestra enhcrabuena.

Los nuevos billetes

El nuevo billete de veinte cinco pesetas lleva en la parte izquierda del anverso el busto de San Francisco Javier, y en el centro el número 25 en cifras, rodeado de unos discos. En el reverso se recuerda la vida de San Francisco en los lejanos países que visitó para sembrar entre sus pobladores la religión católica.

Se dice también que la estampación del billete es esmeradísima y que ha de agradar aun a los mas exigentes en la materia. Indudablemente, un billete de veinticinco pesetas hay muy pocas personas que no les agrade.

La jaula de los leones

Homenaje a Luis Bello

Suscripción

Asociación Provincial del Magisterio, 150 pesetas.
Don Generoso Martín Toledano 50.
Ateneo de Soria, 50.
S. N. de A. del P. 25.
Don Alfredo G. Robledo, 50.
Don José Tudela, correspondiente de «El Sol» 25.
Don Pedro Chico, 5.
Marino Zaforas 10.
Don Gervasio Manrique, 10.
Doña Concepción S. Madrigal de Fresnoeda, 25.
Don V. S., 10.
Don José Ortega maestro de Valdealvillo, 5.
Don Teogenes Ortega, maestro de Valdealvillo, 5.
Avisador Numantino, 10.
«Porvenir Castellano», 5.
«Noticiero de Soria», 5.
LA VOZ DE SORIA, 5.
D. Raimundo Lapuerta, maestro de Chavaler, 2.
D. Joaquín Arjona, 25.
Un Soriano, 10.
D. Martín Gonzalo Jodra, 10.
Total, 512 pesetas.

Continúa abierta la suscripción en todos los periódicos de la localidad.

APRENDIZ Se necesita en la Imprenta de este periódico.

De todas Partes

El primer queso Camembert.

Este queso, que tan famoso es en Francia se fabricó por primera vez el año de 1771, en la casa de campo que madame Marie Hurel habitaba en la villa de Camembert, en el Oise. Esta dió al queso que acababa de fabricar el nombre de la villa y con él se conoce en el mercado.

La fabricación del Camembert, que se hacia al principio únicamente en las granjas se industrializó después; poco a poco, su técnica se ha beneficiado con los progresos de la maquinaria y de las investigaciones microbiológicas. La fabricación actual lo mismo en las grandes fabricas de Normandía que en las que serían de otras regiones, difiere considerablemente de la fabricación primitiva, que los fabricantes normandos copiaron de madame Hurel.

Madame Hurel dejó de su vida un detalle indudable: que no era aficionada a los perfumes.

ELOY SANZ VILLA
= OCULISTA =
CANALEJAS. 84. - 2.º
CONSULTA DE 10 A 1
SORIA

IMPORTAMOS CHATARRA Y
HIERRO FUNDIDO
CASA ELIAS
Calle Cabo Noval
LOGROÑO

Jabón ZOTAL
Cura granos, herpes y manchas de la piel
Una peseta pastilla
OBRA NUEVA
SORIA, LA CIUDAD DEL ALTO DUERO, por Gervasio Manrique, el libro de historia, arte y rutas de Soria a su provincia. De venta en las principales librerías.

ADOFO ALVAREZ
MEDICO-OCULISTA

Permanecerá en SORIA todo el mes de Mayo

PARADOR DEL FERAL

Durante su estancia en Soria, queda al frente de la Clínica establecida en Valladolid, calle de la Constitución, 6, principal, el Médico-Oculista DON PABLO ALVARADO

ATENCION

Se vende serrin en pequeñas y grandes cantidades e igualmente leña picada a gusto del cliente a precios económicos.

Cocheras de Pedro Hergueta en la casa nueva de Juan Diaz.

6-27

LABRADORES

Si queráis asegurar vuestras cosechas contra el riesgo de PEDRISCO, hacedlo en «Compnie D' Assurances Generales» que concede a sus asegurados grandes facilidades

SUBDIRECTOR
MARTIN G. JODRA
Canalejas 37 y 39.—SORIA

GRAN PARADOR DEL MOTO

Viuda e Hijos de Angel Herrero
ZAPATERIA 31 Y 33
AVISOS: Teléfono, - 129
Esta casa dispone de automovil de alquiler

Automoviles de alquiler

para viajes y excursiones a precios económicos
JOAQUIN JOAGE
FERIAL, 10. TELEFONO, 55
SORIA

Bordados a máquina

Enseñanza completa bordados encajes de todas clases. Se hacen labores de encargo en blanco y en colores.
ZAPATERIA, 12, pral.
1-8 p

Este número ha sido visado por la censura.

IMPRENTA LA VOZ DE SORIA

—Vedlo aquí—dijo Aramis sacando del pecho una llave y abriendo un cofrecillo de ébano, incrustado de nácar.

—Tomad.

—Está bien—dijo el mendigo;—desdía a vuestro lacayo.

Efectivamente, Bazin, curso por saber que quería el mendigo de su amo, había arreglado su paso al de éste y llegó casi al mismo tiempo que él. Pero esta celeridad no le sirvió de nada. A la invitación del mendigo, Aramis le mandó retirarse con un gesto y tuvo que obedecer.

En cuanto salió Bazin, el mendigo echó una rápida ojeada al rededor para asegurarse de que nadie podía verle ni oírle, y abriendo su traje andrajoso, no bien sujeto por un cinturón de cuero, se puso a descoser su tabardo, del que sacó una carta.

Aramis, al ver el sello, dió un grito de alegría, besó el sobre y abrió la carta que decía lo siguiente:

«Amigo, la suerte quiere que vivamos separados aún por algún tiempo; pero los hermosos días de la juventud no se han perdido aún. Cumplid vuestro deber en el campo, yo cumplo el mio en otra parte. Tomad lo que os entregará el portador; haced la campaña como buen caballero y pensad en mí. Adiós, o mejor dicho, hasta la vista.»

El mendigo continuaba descosiendo: sacó una a una de entre sus ropas ciento cincuenta pistolas dobles de España, que alineó sobre la mesa; luego abrió la puerta, saludó y salió antes de que el joven, asombrado, le dirigiera la palabra.

Aramis entonces volvió a leer la carta y vió esta posdata.

«Podéis hacer buena acogida al portador que es conde y grande de España.»

—¡Sueños dorados!—prorrumpió Aramis.—¡Hermosa vida! Si somos jóvenes, aun tendremos días felices. ¡Oh! ¡Para tí, mi amor, mi sangre, mi existencia!

Y besaba la carta apasionadamente, sin mirar siquiera el oro que relucía encima de la mesa.

Bazin arañaba la puerta; Aramis, que no tenía ninguna razón para alegrarle, le permitió entrar.

Bazin quedó asombrado a la vista de

728 ALEJANDRO DUMAS

aquel oro, y olvidó que debía anunciar a Artagnan, que deseando saber quién era el mendigo, iba a casa de Aramis al salir de la de Athos.

Como Artagnan no hacia cumplimientos a Aramis, viendo que Bazin se olvidaba de anunciarle, se anunció el mismo.

—Diablo, mi querido Aramis—dijo Artagnan,—si esas son las ciruelas que os envían de Tours, dad mi felicitación al jardinero que las cosecha.

—Os engañáis, querido—dijo Aramis distraído,—es mi librero que acaba de enviarme el precio de aquel poema en versos de una sílaba que había comenzado hace tiempo.

—¿De vera?—dijo Artagnan.—No puedo menos de decir que vuestro librero es muy generoso.

—¡Como!—exclamó Bazin,—¿Un poema se vende tan caro? Es increíble. ¡Oh señor! Vos hacéis todo lo que queréis; podéis llegar a ser el igual de M. de Voiture y de M. de Benserade. Esto también me es grato. Un poeta es casi un abate... Hacedos poeta, señor, yo os lo ruego.

729 LOS TRES MOSQUETEROS

—Creo, Bazin, que os mezcláis en la en la conversación—dijo Aramis.

Bazin comprendió que había faltado; se calló y salió.

—Vamos—dij Artagnan sonriendo.

—Vendéis vuestras obras a peso de oro. Sois muy dichoso, amigo mio. Pero tened cuidado, vais a perder esa carta que sale de vuestra casa, y sin duda es también de vuestro librero.

Aramis ruborizóse hasta lo blanco de los ojos, escóndió la carta y se abrochó la casaca.

—Amigo Artagnan—dijo,—vamos si gustáis a buscar a nuestros amigos, y puesto que soy rico, empezaremos desde hoy a comer juntos hasta que lo seais vosotros.

—Con mucho gusto—dijo Artagnan.—Hace bastante tiempo que no tenemos una comida regular, y como yo por mi parte tengo para noche una expedición un poco azarosa, os confieso que no sentiré adquirir fuerzas con algunas botellas de rancio de Borgoña.

—Vaya por el Borgoña; yo tampoco le profeso mala voluntad—dijo Aramis a quien la vista del oro había quitado

ESCUELA DE PERIODISTAS

Concurso de LA VOZ DE SORIA

Se abre un concurso para premiar la actividad periodística espontánea que a juicio de nuestra Dirección tenga más éxito literario, de suscripciones o de anuncios.

En este concurso se adjudicarán:

Un premio de 100 pesetas.

Otro » de 50 »

Dos » de 25 »

El concurso queda abierto desde esta fecha hasta el 15 de julio de este año en cuyo día la Dirección los adjudicará y serán publicados, en el número inmediato, los nombres de los agraciados.

A este concurso podrán concurrir:

1.º Los literatos, incipientes, que verán publicados sus artículos de mérito.

2.º Los carteros que envíen noticias, suscriban y nos envíen el importe de las suscripciones, o de los anuncios.

3.º Cualquier persona culta e interesada en el resurgir de la provincia y de nuestro ideario que remita artículos interesantes, o suscripciones en mayor número, o anuncios para nuestra publicidad.

GRAN ALMACEN

— DE —

Maderas, Vinos y Materiales de Construcción

EXPORTACION A PROVINCIAS

Se sirve a domicilio con camiones propios de la casa

Tejera, 32 :=: Teléfono, 41 :=: SORIA

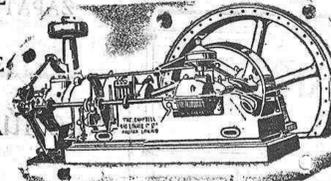
DOMINGO MODREGO

MOTORES

“CAMPBELL” “DROTT”
“Lyón” “Motorera”

GRUPOS MOTO BOMBAS Y ELECTROGENOS

| | |
|-----------|---------------------|
| DIESEL | Precios ventajosos |
| GAS POBRE | Entregas inmediatas |
| GASOLINA | Facilidades |



LAS MAYORES EXISTENCIA DE ESPAÑA
C.ª HERRERA. - Madrid. - Barquillo, 8
DELEGADO REGIONAL
Alfonso, 1.º núm. 13 Zaragoza

Banco Hispano - Americano

MADRID

Capital 100 millones de pesetas

SUCURSALES

Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cáceres, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Castellón de la Palma, Córdoba, Coruña, Calahorra, Ejea de los Caballeros, Estella, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Linares, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Orense, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sabadell, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santiago, Sevilla, Soria, Tarrasa, Teruel, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca de Panades y Zaragoza.

Realiza dando grandes facilidades todas operaciones propias de estos establecimientos. Compra y vende por cuenta de sus clientes, en todas las monedas. Cobra y descuenta cupones y amortización y documentos de giro. Presta sobre valores, metales preciosos y monedas, y abre créditos sobre ellos. Facilita giros, cheques y cartas de crédito. Abre cuentas corrientes con interés y sin él. Admite en sus Cajas depósitos en efectivo y efectos de custodia.

Banco Español de Crédito

Capital, 50.000.000 de pesetas

Reservas, 31.453.788,43 de pesetas

Depósitos a la vista y otros plazos en 30 de junio de 1927.

562.453.943,23 pesetas.

Casa Central Alcalá, 14 Madrid

245 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS

Caja de Ahorros 4 por 100 interés anual.

Banca, Bolsa, Cambio, P.éstamos, Descuentos y Giros.

Plaza de Aguirre, 4.--SORIA

(Palacio del Conde de Gómara)

Teléfono, núm. 176.

PINTOR

LUIS SERRANO

NUMANCIA, 26

SORIA

Lea Usted los Martes y Viernes LA VOZ DE SORIA

Automóvil "Austin"

Hasta la fecha es el que ha batido el record en el mundo, por su solidez y poco gasto. No ha demostrado ninguna marca de automóviles una economía semejante y su precio 5.500.

NUEVOS PRECIOS 5 H. P.

Family torpedo 3 asientos..... 4.750

Salson conducción interior..... 5.500

Semi Spor torpedo 2 asientos.... 5.600

Por 100 kilómetros 5 litros de gasolina.

Por 1.500 kilómetros 1 litro de aceite.

El automóvil al alcance de todos

VIAJES sumamente económicos a 0'40 céntimos el kilómetro los encontrarán pidiéndolos con breve plazo en esta casa.

Ofrece una absoluta seguridad, en motor y frenos en las cuatro ruedas

REPRESENTANTE EN ESTA CAPITAL:

TORIBIO JIMENEZ

Carretera de Logroño.—SORIA



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés etc. y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto

DIRECCION GENERAL EN

ESPAÑA

Rápida S. A. Avión, 9. Barcelona. Apartado Correos, 738, Barcelona.

EN SORIA

Casa Zapata CANALEJAS, núm. 10. (Tienda.)

Pídanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis.

Taller de reparaciones con toda garantía.

Academia de corte y perfección

Dirigida por las señoritas

PACA LUMBRERAS

Y

CRISTINA SANZ

Encargos para toda clase de confecciones de señoras y niños.

ECONOMIA—PRONITUD

Canalejas, 46, 3.—SORIA

¿CALLOS?

En tres días estirpa totalmente callos, durezas, ojos de gallo y juanetes el portentado UNGUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones

En Farmacia y droguerías, 1'50 por botella. Por correo 2 pts. FARM. LA

PUERTO PLAZA SAN ILDE

FONSO, 5 MADRID.

Encargue sus trabajos en la Imprenta de este periódico

en casa de Athos, puesto que éste, fiel a su juramento, no traspasaba el umbral de su puerta.

Precisamente el día en que Kitty fue a casa de Artagnan, era de recepción.

Apenas la camarera terminó su visita, Artagnan dirigióse a la calle de Ferron.

Encontró a Athos y Aramis filosofando; Aramis experimentaba algunas veleidades hacia la sotana; Athos, siguiendo su costumbre, ni le animaba ni le disuadía. Athos era partidario de que se respetase el libre albedrío de cada uno. No daba nunca consejos si no se le pedían; y aun era preciso pedirselos varias veces.

—En general no se piden consejos—decía—más que para no seguirlos, o para tener a quien echar la culpa de lo que suceda, si se siguen.

Porthos llegó momentos después que Artagnan. Los cuatro amigos se encontraron reunidos.

Sus cuatro rostros expresaban cuatro sentimientos diferentes: el de Porthos la calma, el de Artagnan la espe-

ranza, el de Aramis la inquietud y el de Athos la indiferencia.

Después de un instante de conversación, en la cual Porthos dejó entrever que una persona muy elevada había querido encargarse de sacarle del apuro, entró Mosquetón.

Iba a suplicar a Porthos que pasara a su alojamiento, donde según decía con una cara compungida, era urgente su presencia.

—¿Son mis equipajes?—preguntó Porthos.

—Sí, y no—contestó Mosquetón.

—Pero en fin, ¿qué quieres decir?

—Venid, señores.

Porthos se levantó, saludó a sus amigos y salió en pos de Mosquetón.

Un instante después apareció Bazin en el dintel de la puerta.

—¿Qué me queréis, amigo?—preguntó Aramis con aquella suavidad de lenguaje que se advertía en él, siempre que sus ideas le inclinaban hacia la Iglesia.

—Un hombre espera al señor en casa.

—¿Quién es?

—Un mendigo.

vero en asuntos de honor, y en el plan que él había formado con respecto a Milady, había ciertas cosas que de antemano estaba seguro de que no opondrían el asentimiento del puritano; prefirió por tanto, guardar silencio, y como Athos era el hombre menos curioso del mundo, las confidencias no pasarán adelante.

Dejaremos, pues, a los dos amigos que no tenían nada importante que decir, y seguiremos a Aramis.

Al saber que el hombre que deseaba hablarle llegaba de Tours, ya hemos visto con que rapidez el joven había seguido, o mejor dicho, se había adelantado a Bazin: fué pues, volando desde la calle de Ferron hasta la de Vaugirard.

Al entrar en su casa encontró en efecto un hombre de pequeña estatura y mirada inteligente, pero cubierto de harapos.

—¿Sois vos quien pregunta por mí?—dijo el mosquetero.

—Pregunto por M. Aramis. ¿Este es vuestro nombre?

—Sí; ¿tenéis algo que entregarme?

—Sí tal, si me enseñáis un pañuelo bordado.

—Escucha, amiga mía—la dijo Artagnan;—ya comprendes que es necesario que esto concluya de un modo o de otro: Milady puede descubrir que tú entregaste el primer billete a mi criado, en vez de entregarlo al criado del conde; que soy yo quien ha abierto los ojos de otros. Entonces Milady te despide, y tú la conoces, no es mujer que se entretiene en vengarse.

—¿Por quién me he expuesto yo a todo esto?—dijo Kitty.

—Por mí, ya lo sé, querida,—dijo el joven;—por eso te estoy muy reconocido.

—Pero, ¿qué dice este billete?

—Milady te lo dirá.

—¡Ah! ¡no me amáis!—exclamó Kitty.—Soy muy desdichada.

A este reproche hay una respuesta que engaña siempre a las mujeres: Artagnan respondió de manera que la joven continuara en el error. No obstante, Kitty lloró mucho antes de decidirse a entregar la carta a Milady; pero al fin se decidió, que era lo que deseaba Artagnan.